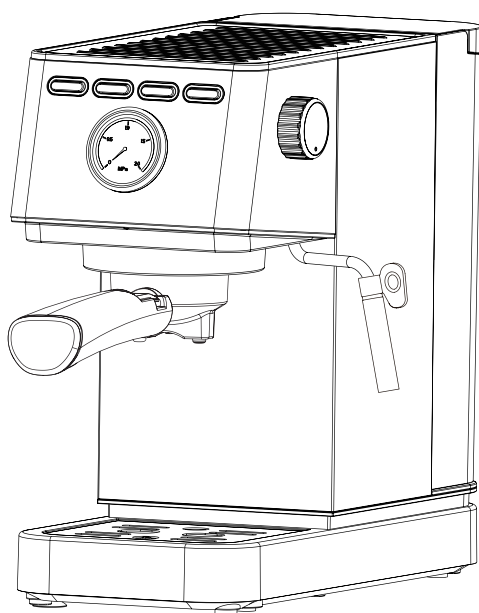


SAIVOD



CEX-126

**MÁQUINA DE CAFÉ PARA
ESPRESSO Y CAPUCCINO**

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente corresponda con los parámetros eléctricos indicados en la etiqueta de características.
2. Esta máquina está equipada con protección de conexión a tierra. Por favor, asegúrese de conectarla a una toma de corriente con conexión a tierra.
3. Mantenga el producto alejado del alcance de los niños cuando esté en uso.
4. Para prevenir incendios y descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación ni el enchufe en agua o cualquier otro líquido; no dañe, doble ni estire excesivamente el cable de alimentación; no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
5. Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar antes de realizar cualquier tarea de limpieza o cuando no esté en uso.
6. No utilice el equipo en entornos con altas temperaturas, campos magnéticos fuertes o humedad. No coloque la máquina de café sobre superficies calientes, cerca de fuentes de calor o de otros aparatos eléctricos, como refrigeradores.
7. No encienda la máquina si el cable o el enchufe están dañados, si la máquina de café presenta algún defecto u otros daños. Llévela a un centro de servicio técnico autorizado para su inspección y reparación, o póngase en contacto con el distribuidor.
8. Utilice únicamente accesorios originales.

9. Esta máquina está diseñada exclusivamente para preparar café. No la utilice para otros fines y colóquela en un entorno seco.
10. Coloque la cafetera sobre una superficie plana o sobre una mesa. No cuelgue el cable de alimentación del borde de la mesa o de la encimera.
11. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con la superficie caliente de otros aparatos.
12. Cuando utilice la máquina de café, no toque directamente las superficies calientes del producto.
13. Limpie y realice el mantenimiento de las piezas de la máquina de café con regularidad para garantizar la calidad del café y prolongar la vida útil del aparato.
14. No mueva ni apague el aparato mientras esté en funcionamiento.
15. No haga funcionar la máquina sin agua.
16. Para garantizar la seguridad, lea atentamente las instrucciones y aprenda el método de uso correcto.
17. No sumerja la máquina de café en agua ni en ningún otro líquido para limpiarla.
18. Esta máquina está diseñada únicamente para uso en interiores.
19. Antes de utilizar este producto por primera vez, utilice la función de preparación para hacer circular agua al menos dos veces y eliminar así posibles olores.

20. Solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines.
21. Si el cable de alimentación está dañado, para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado similar.
22. No sumerja el aparato en agua.
23. Por favor, conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
24. Advertencia: posible riesgo de lesiones por uso indebido.
25. La superficie del elemento calefactor queda sujeta a calor residual después del uso.
26. La cafetera no debe colocarse dentro de un armario mientras esté en funcionamiento.
27. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
28. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del mismo y comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
29. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso

seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.

30.Los niños no deben jugar con el aparato.

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Este modelo es una de nuestras máquinas de café exprés más recientes, con un diseño clásico. Solo necesita una operación sencilla para preparar un café con crema y espuma abundantes. También es fácil de limpiar.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1.Depósito de agua transparente y bandeja recoge gotas extraíbles.

2.Permite preparar diferentes tipos de café exprés.

3.Calientatazas duradero de acero inoxidable para precalentar las tazas de café.

4.Permite preparar espuma de leche.

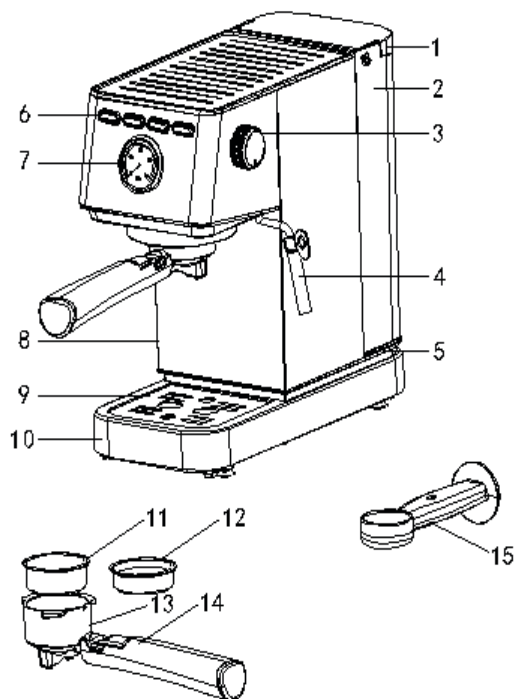
5.Con boquilla vaporizadora y bandeja recoge gotas extraíbles para una fácil limpieza.

6.Con manómetro en la máquina para indicar la presión de trabajo.

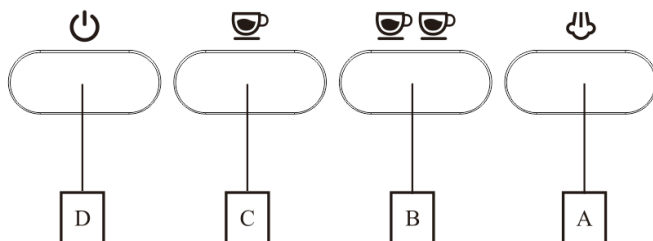
7.Con elegante anillo luminoso.

8.Diseño exterior completamente de acero inoxidable.

DIAGRAMA DE PIEZAS E INSTALACIÓN



- 1.Tapa del Depósito de Agua 2.Depósito de Agua 3.Mando de Vapor
 4.Boquilla de Vapor 5.Anillo Luminoso 6.Botón de Funciones
 7.Manómetro 8.Cuerpo Principal 9.Apoyo para Tazas
 10.Base Inferior 11.Filtro para 2 tazas 12.Filtro para 1 taza
 13.Portafiltros Metálico / Embudo Metálico 14.Asa del Portafiltros
 15.Cuchara y Pisón para Café

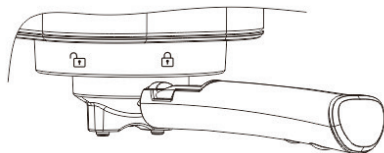


- A.Botón de Vapor B. Botón para 2 Tazas C. Botón para 1 Taza
 D. Botón de Encendido/Apagado

PARTE DE OPERACIÓN:

Preparación para el Primer Uso / Estado de la Máquina en Frío

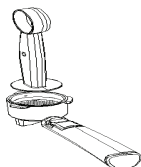
1. Vierta agua en el depósito. El nivel del agua no debe superar la marca “Max” en el interior del depósito.
2. Saque el portafiltros de la caja, coloque el filtro en el portafiltros y enrósquelo en la posición correspondiente de la máquina. El asa del portafiltros debe estar alineada con la marca “” (de bloqueo/cierre).



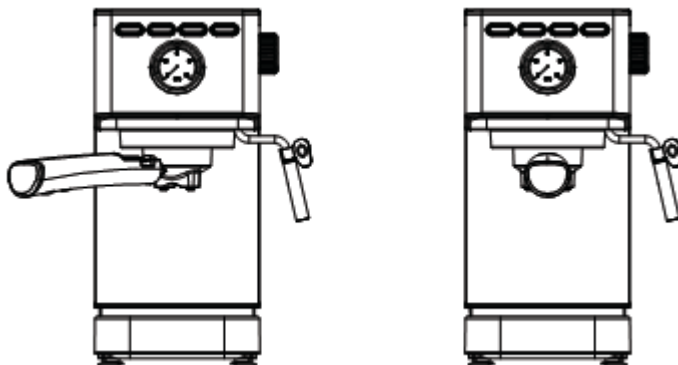
3. Coloque una taza en la bandeja extraíble. Enchufe el cable a la toma de corriente y, a continuación, pulse el botón “” (Encendido/Apagado). La máquina emitirá un pitido. La luz del botón “” “” (Encendido/Apagado) parpadeará y la máquina comenzará a calentarse. (Asegúrese de que el mando de vapor esté en la posición “” (Cerrado). Si está en la posición “/” (Abierto), las cuatro luces parpadearán simultáneamente y la máquina no funcionará.)
4. Cuando la luz indicadora de “” “” esté fija (encendida de forma continua), pulse el botón “” (Agua Caliente) para enjuagar el filtro de café o la taza con agua caliente.
5. Para el primer uso o después de un almacenamiento prolongado: encienda la máquina y pulse el botón de encendido “”. Coloque un vaso junto a la boquilla de vapor, abra el mando de vapor para extraer agua. Cierre el mando en cuanto empiece a salir agua por la boquilla y, a continuación, deje que la máquina se precaliente.

PREPARAR CAFÉ EXPRESO:

1. Mientras la máquina se está precalentando, coloque el café molido (el café molido debe ser un tipo de polvo especial para máquinas de presión, ni demasiado grueso ni demasiado fino) en el filtro metálico y compáctelo firmemente con el pisón. Mientras tanto, limpie los restos de café del borde del portafiltros con un cepillo o con la mano. (Si desea 1 taza, use el filtro para 1 taza; si desea 2 tazas, use el filtro para 2 tazas).



2. Inserte el portafiltros y fíjelo firmemente según la marca indicada y, a continuación, coloque la taza de café debajo del portafiltros.



3. Cuando la luz de “  ”   ” esté fija (encendida de forma continua), pulse el botón “  ” (1 taza) una vez y el café comenzará a salir para preparar 1 taza de café. (O pulse el botón “  ” (2 tazas) para que salgan 2 tazas de café).

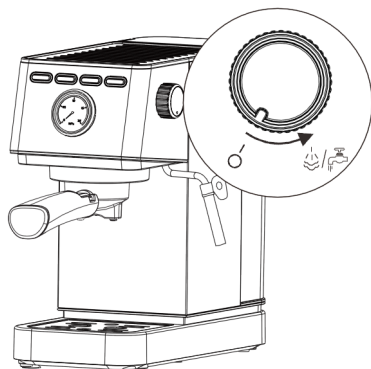
4. Al mismo tiempo, ajuste la posición de la taza de café para que el líquido caiga por la pared de la taza.

5. Espere a que termine de salir el café; ya está listo.

FUNCIÓN DE ESPUMA DE LECHE CON VAPOR

1. Pulse “  ” y luego “  ”. En este momento, el indicador “  ” comienza a parpadear hasta que el indicador se enciende de forma continua, lo que indica que el precalentamiento ha finalizado.

2. Vierta leche entera fría en una jarra para latte hasta 1/3 de su capacidad, introduzca la boquilla de vapor 1 cm por debajo de la superficie de la leche y, a continuación, abra lentamente el  “mando de vapor” hasta que empiece a salir vapor. (Nota: Libere un poco de agua del tubo de vapor antes de espumar).



3. Cuando la temperatura de la leche alcance aproximadamente los 75 °C y la espuma comience a inflarse, gire el “mando de vapor” a la posición “” (Cerrado) y pulse “” (Botón de café/función de agua caliente) para cerrar al mismo tiempo.

Consejo importante: Después de usar la función de espuma de leche, limpie el tubo de vapor con la función de agua caliente para evitar que la leche se incruste en el tubo y cause obstrucciones.

FUNCIÓN DE AGUA CALIENTE

Pulse el botón “”. Cuando la luz “” “” esté fija (encendida de forma continua), gire el “mando de vapor” a la posición “”. La bomba de agua comienza a funcionar y el tubo de vapor empieza a descargar agua caliente de forma continua. Cuando la luz  las luces  comiencen a parpadear, la máquina está en modo de calentamiento. Después de dispensar agua caliente durante aproximadamente 10 a 15 segundos, gire el “mando de vapor” a la posición “” (Cerrado) para detener la salida de agua caliente.

FUNCIÓN ADICIONAL FUNCIÓN DE MEMORIA PARA PREPARAR CAFÉ:

1. Después de que la máquina complete el precalentamiento (cuando las luces indicadoras “” “” permanezcan fijas), mantenga presionado el botón “”. El portafiltros comenzará a verter café. Cuando se alcance la cantidad deseada, suelte el botón “”. Escuchará un sonido de la máquina. Eso significa que el tiempo ha sido memorizado. La próxima vez que presione el botón “”, la máquina preparará el café con ese tiempo memorizado. (La configuración no es válida por más de 60 segundos; permanecerá el tiempo predeterminado). (Nota: Si el tiempo configurado es demasiado corto, el tiempo memorizado no se guardará; el volumen de salida continuo debe ser superior a 15 ml).

2. La configuración de la función de memoria para el botón “” es igual a la descrita anteriormente.

3. Restaurar configuración de fábrica: Con la máquina encendida, apague el botón “” (Encendido/Apagado). Con todas las luces indicadoras apagadas, mantenga presionados los botones “” + “” simultáneamente durante 3 segundos. La máquina emitirá un pitido 1 vez, lo que indica que se han restaurado los ajustes de fábrica.

FUNCIÓN DE ENFRIAMIENTO

Cuando la máquina prepara café después de usar el vapor, apague el “interruptor de vapor”. Debido a que la temperatura es demasiado alta, las luces indicadoras de una taza y dos tazas parpadearán rápidamente, lo que indica que la máquina necesita enfriarse. En este momento, gire el...

el “mando de vapor” a la posición “” (Abrir), la máquina comienza a bombear agua y el tubo de vapor empieza a descargar agua de forma continua para enfriarse. Cuando las luces indicadoras dejen de parpadear rápidamente, gire el “mando de vapor” a la posición “” (Cerrado) y detenga el enfriamiento. Cuando la luz “” “” esté fija (encendida de forma continua), la máquina ya puede preparar café.

Limpieza y Mantenimiento:

1.Desconecte la máquina de la corriente eléctrica y límpiela antes de que se enfríe por completo.

2.Limpie el exterior y las piezas de la cafetera con un paño húmedo o una esponja limpia.

Nota: No utilice alcohol ni limpiadores con disolventes. No sumerja la máquina en agua para limpiarla.

3.Desenrosque el portafiltros y limpie los posos de café del filtro.

DESCALCIFICACIÓN

Cuando el número acumulado de usos de la función de vapor o de preparación de café alcance aproximadamente 300 veces, la máquina se puede descalcificar manualmente.

1.Llene el depósito de agua con agua y agente descalcificador hasta el nivel máximo (la proporción de agua y agente descalcificador es de 4:1; o consulte las instrucciones del agente descalcificador para obtener más detalles). (Utilice un "descalcificador doméstico"). Puede usar ácido cítrico (disponible en farmacias) como sustituto del agente descalcificador (la proporción de agua y ácido cítrico es de 100:3).

2.Después de enchufar la máquina y completar el precalentamiento, cuando la luz ""

 esté fija (encendida de forma continua), gire el "mando de vapor" a la posición "". La bomba de agua comienza a funcionar y sale agua por el tubo de vapor para limpiar el circuito de vapor. Mientras tanto, alterne el mando de vapor entre las posiciones "○" y "" de vez en cuando para permitir que una pequeña cantidad de agente descalcificador salga por la salida del portafiltros. Si el mando de vapor se gira continuamente a la posición "", la lanza de vapor dispensará agua durante aproximadamente 2 minutos, después de lo cual la máquina dejará de funcionar.

3.Gire el mando de vapor de nuevo a la posición "○". Después de que la máquina termine.

precalentamiento, gírelo de nuevo a la posición "". La bomba de agua comenzará a funcionar una vez más. Repita este ciclo al menos 5 veces hasta que toda la solución descalcificante del depósito de agua se haya eliminado por completo.

En este momento, añada agua limpia al depósito de agua hasta "Max" y gire el "mando de vapor" a la posición "". Mientras tanto, cierre el "mando de vapor" en la posición "○" de vez en cuando. Limpie alternativamente las líneas de café y vapor. Bombée toda el agua fuera del depósito. El proceso finaliza cuando el agua de enjuague no tenga un olor evidente a agente descalcificador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Sin agua / Sin vap	Verificar si hay agua en el depósito / si el depósito está correctamente colocado. 2.La máquina no está precalentada. 3.La falta de agua en la máquina dificulta el bombeo del agua.	1.Llene el depósito con agua y encienda el interruptor de alimentación y el interruptor de café. 2.El café solo se puede dispensar después de que finalice el precalentamiento, lo que se indica cuando las luces pasan de parpadear a estar fijas. 3.Primer uso o reutilización después de un almacenamiento prolongado: abra el mando de vapor para bombear agua. Círralo una vez que salga agua por el tubo de vapor y, a continuación, inicie el precalentamiento.
Sin crema	El café molido es demasiado grueso / El café no está compactado	Reemplace el café molido y nivelelo con la cuchara de café.
Sin	1. La salida de vapor está obstruida 2. El interruptor de vapor no está activado o el precalentamiento no se ha completado para usar el vapor	1.Utilice un alambre pequeño para atravesar el orificio de vapor. 2.Active la función de agua caliente una vez para limpiar el tubo de vapor después de hacer espuma. 3.Encienda el interruptor de vapor y espere a que se complete el precalentamiento antes de usar el vapor.

Más o menos café (café de más o de menos)	Demasiado o muy poco café molido	Llene el filtro con la cantidad estándar de café molido: para 1 taza, use 1 cuchara y nivele el café. El café molido no debe ser ni demasiado grueso ni demasiado fino. Si es demasiado grueso, el café no se extraerá por completo; si es demasiado fino, afectará la cantidad de café obtenida.
Mal rendimiento en la preparación de espuma de leche	1, Verificar si se utiliza leche entera Se comienza a espumar antes de que el botón de vapor se haya calentado por completo	1.Utilice leche entera. 2.El vapor solo se puede activar después de que la luz indicadora de vapor pase de parpadear a estar fija.
No sale café, las luces de café y vapor parpadean rápidamente	1. La temperatura está demasiado alta después de usar el vapor. 2. Sin agua en el circuito de agua interno por inactividad prolongada o funcionamiento a seco de la bomba.	1. Abra el mando de vapor para extraer agua, hasta que la luz del café deje de parpadear rápidamente. 2. Presione el botón de encendido y abra el interruptor de vapor. Llene la entrada de agua con agua, inserte el depósito de agua lleno en la entrada repetidamente hasta que salga agua por el tubo de vapor.
No prepara café	El interruptor de vapor no se apagó después de usar el vapor	Gire el interruptor de vapor a “  ” (posición cerrado).



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1.Certifique-se de que a tensão da tomada elétrica corresponde aos parâmetros elétricos indicados na etiqueta de características.

2.Esta máquina está equipada com proteção de ligação à terra. Por favor, certifique-se de que a liga a uma tomada com ligação à terra.

3.Mantenha afastado do alcance de crianças durante a utilização deste produto.

4.Para prevenir incêndios e choques elétricos, não mergulhe o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido; não danifique, dobre ou estique excessivamente o cabo de alimentação; não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação.

5.Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza ou quando o produto não estiver a ser utilizado.

6.Não utilize o equipamento em ambientes com temperaturas elevadas, campos magnéticos fortes ou humidade. Não coloque a máquina de café sobre superfícies quentes, perto de fontes de calor ou de outros aparelhos elétricos, como frigoríficos.

7.Não ligue a máquina se o fio ou a ficha estiverem danificados, se a máquina de café apresentar defeito ou outros danos. Entregue-a num centro de assistência técnica autorizado mais próximo para inspeção e reparação, ou contacte o fornecedor.

8.Utilize apenas acessórios originais.

9. Esta máquina destinase exclusivamente à preparação de café. Não a utilize para outros fins e coloque-a num ambiente seco.
10. Coloque a máquina de café sobre uma superfície plana ou numa mesa. Não pendure o cabo de alimentação no rebordo da mesa ou do balcão.
11. Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com superfícies quentes de outros aparelhos.
12. Durante a utilização da máquina de café, não toque diretamente nas superfícies quentes do produto.
13. Limpe e faça a manutenção regular das peças da máquina de café para garantir a qualidade do café e prolongar a vida útil do aparelho.
14. Não mova nem desligue a máquina da corrente elétrica durante a sua utilização.
15. Não opere a máquina sem água.
16. Para garantir a segurança, leia atentamente as instruções e aprenda o método de utilização correto.
17. Não mergulhe a máquina de café em água ou qualquer outro líquido para limpeza.
18. Esta máquina destinase apenas a uso interior.
19. Antes de utilizar este produto pela primeira vez, utilize a função de preparação para passar água pelo menos duas vezes, a fim de remover odores.
20. Apenas para uso doméstico. Não utilize para outros fins.

21.Se o cabo de alimentação estiver danificado, para evitar riscos, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por um profissional qualificado.

22.Não mergulhe o aparelho em água.

23.Por favor, guarde estas instruções para referência futura.

24.Aviso: risco de ferimentos devido a utilização incorreta.

25.A superfície do elemento de aquecimento permanece quente após a utilização.

26.A máquina de café não deve ser colocada dentro de um armário durante o seu funcionamento.

27.A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

28.Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

29.Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.

30.As crianças não devem brincar com o aparelho.

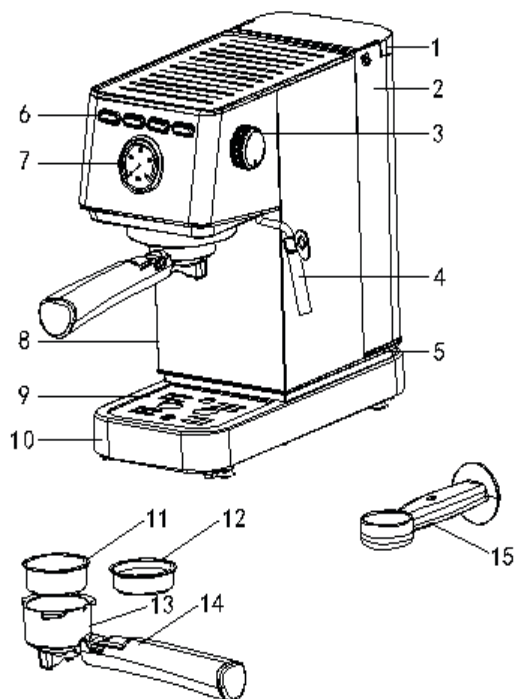
INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Este modelo é uma das nossas mais recentes máquinas de café expresso, com um design clássico. Necessita apenas de uma operação simples para preparar um café com creme e espuma abundantes. Também é fácil de limpar.

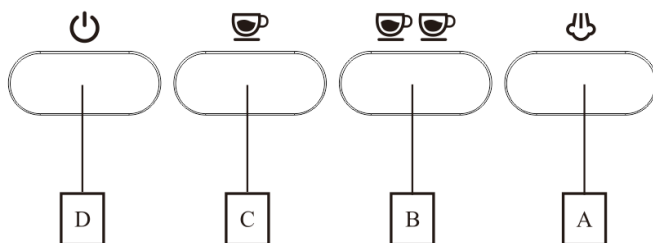
CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 1.Depósito de água transparente e bandeja coletora removíveis.
- 2.Permite preparar diferentes tipos de café expresso.
- 3.Aquecedor de chávenas durável em aço inoxidável para pré-aquecimento das chávenas de café.
- 4.Permite preparar espuma de leite.
- 5.Com bico vaporizador e bandeja coletora removíveis para fácil limpeza.
- 6.Com manómetro na máquina para indicar a pressão de trabalho.
- 7.Com elegante anel luminoso.
- 8.Design exterior totalmente em aço inoxidável.

DIAGRAMA DE PEÇAS E INSTALAÇÃO

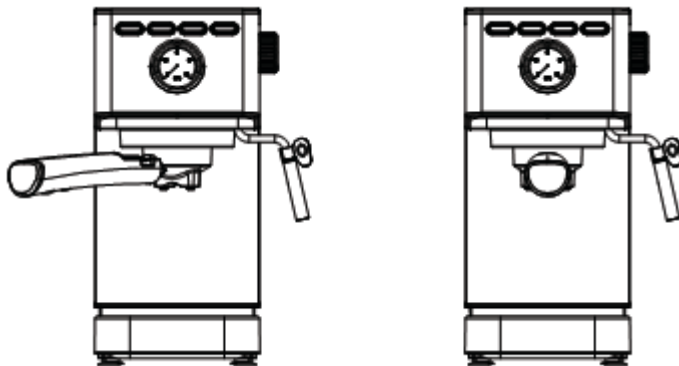


- 1.Tampa do Depósito de Água 2.Depósito de Água 3.Botão do Vapor
 4.Bico de Vapor 5.Anel Luminoso 6.Botão de Função 7.Manómetro 8.Corpo Principal 9.Apoio para Chávenas 10.Base Inferior
 11.Filtro para 2 chávenas 12.Filtro para 1 chávena
 13.Funil Metálico 14.Pega do Funil 15.Colher e Calcador para Café



- A. Botão de Vapor B. Botão para 2 Chávenas C. Botão para 1 Chávena D. Botão Ligar/Desligar

2.Insira o funil e fixe-o firmemente conforme a marcação indicada e, em seguida, coloque a chávena de café por baixo do funil.



3.Quando a luz “” “” “” (dos botões de 1/2 chávenas) estiver sempre acesa, prima o botão “” (1 chávena) uma vez e o café começará a sair para perfazer 1 chávena de café. (Ou prima o botão “” (2 chávenas) para saírem 2 chávenas de café.)

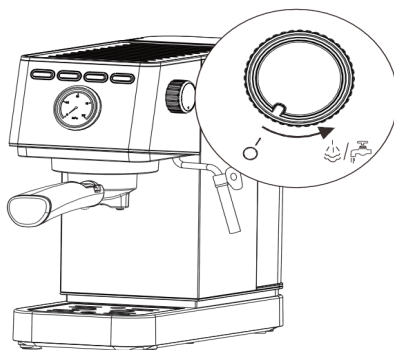
4.Ao mesmo tempo, ajuste a posição da chávena de café para que o líquido escorra pela parede da chávena.

5.Aguarde que o café termine de pingar; está pronto.

FUNÇÃO DE ESPUMA DE LEITE COM VAPOR

1.Prima “” e depois “”. Neste momento, o indicador “” começa a piscar até acender de forma contínua, indicando que o pré-aquecimento está concluído.

2.Deite leite meio-gordo gelado num copo para latte até 1/3 da sua capacidade, insira o bico de vapor 1 cm abaixo da superfície do leite e, em seguida, abra lentamente o “/” até sair vapor. (Nota: Liberte um pouco de água do bico de vapor antes de preparar a espuma.)



3.Quando a temperatura do leite atingir cerca de 75°C e a espuma começar a expandir, rode o “botão do vapor” para a posição “” (Fechado) e prima “” (Botão de Café / Função de Água Quente) para desligar simultaneamente. **Dica importante:** Após utilizar a função de espuma de leite, limpe o bico de vapor com a função de água quente para evitar que o leite incruste no interior do tubo e cause obstruções.

FUNÇÃO DE ÁGUA QUENTE

Prima o botão “”. Quando a luz “”/“” estiver sempre acesa, rode o “botão do vapor” para a posição “”. A bomba de água começa a funcionar e o bico de vapor começa a libertar água quente de forma contínua. Quando as luzes “”/“” começarem a piscar, a máquina está em modo de aquecimento. Após dispensar água quente durante cerca de 10 a 15 segundos, rode o “botão do vapor” para a posição “” para interromper a saída de água quente.

FUNÇÃO ADICIONAL

Função de Memória para Preparar Café:

1.Após a máquina concluir o pré-aquecimento (quando as luzes indicadoras “”/“” ficarem fixas), mantenha premido o botão “”. O funil começará a deitar café. Quando a quantidade desejada for atingida, solte o botão “”. Ouvirá um sinal sonoro da máquina. Isso significa que o tempo foi memorizado. Da próxima vez que premir o botão “”, a máquina preparará o café com base nesse tempo memorizado. (A programação é inválida por mais de 60 segundos, permanecendo no tempo predefinido.) (Nota: Se o tempo definido for demasiado curto, o tempo memorizado não será guardado; o volume de saída contínuo deve ser superior a 15 ml.)

2.A programação da função de memória para o botão “” é igual à descrita acima.

3.Restaurar as configurações de fábrica: Com a máquina ligada à corrente elétrica, desligue o botão “” (Ligar/Desligar). Com todas as luzes indicadoras apagadas, mantenha premidos os botões “” + “” simultaneamente durante 3 segundos. A máquina emitirá um sinal sonoro 1 vez, indicando que as configurações de fábrica foram restauradas.

FUNÇÃO DE ARREFECIMENTO

Quando a máquina prepara café após utilizar a função de vapor, desligue o “botão do vapor”. Devido à temperatura estar demasiado elevada, as luzes indicadoras de uma chávina e de duas chávinas começarão a piscar rapidamente, indicando que a máquina necessita de arrefecer. Neste momento, rode o “botão do vapor” para a posição “”. A máquina começa a bombear água e o bico de vapor começa a libertar água de forma contínua para arrefecer. Quando as luzes indicadoras pararem de piscar rapidamente, rode o “botão do vapor” para a posição “” para interromper o arrefecimento. Quando a luz “”/“” estiver sempre acesa, a máquina já pode preparar café novamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a máquina da corrente elétrica e limpea antes que arrefeça completamente.

2. Limpe o exterior e as peças da máquina de café com um pano húmido ou uma esponja limpa.

Nota: Não utilize álcool ou produtos de limpeza com solventes. Não mergulhe a máquina em água para a limpar.

3. Desenrosque o funil do café e limpe os resíduos de café no filtro.

DESCALCIFICAÇÃO

Quando o número acumulado de utilizações da função de vapor ou de preparação de café atingir cerca de 300 vezes, a máquina pode ser descalcificada manualmente.

1. Encha o depósito de água com água e agente descalcificante até ao nível máximo (a proporção de água para agente descalcificante é de 4:1; ou consulte as instruções do agente descalcificante para mais detalhes). (Utilize um “descalcificador doméstico”). Pode utilizar ácido cítrico (disponível em farmácias) como alternativa ao agente descalcificante (a proporção de água para ácido cítrico é de 100:3).

2. Após ligar a máquina à corrente elétrica e concluir o pré-aquecimento, quando a luz “☕”/“☕” estiver sempre acesa, rode o “botão do vapor” para a posição “☕/☕”. A bomba de água começa a funcionar e a água sai pelo bico de vapor para limpar o circuito de vapor. Entretanto, vá alternando o botão do vapor entre as posições “○” e “☕/☕” periodicamente para permitir que uma pequena quantidade de agente descalcificante saia pela saída do funil. Se o botão do vapor for mantido continuamente

Quando o botão do vapor for rodado para a posição “☕/☕”, o bico de vapor libertará água durante cerca de 2 minutos, após os quais a máquina para de funcionar.

3. Rode o botão do vapor novamente para a posição “○”. Após a máquina terminar o pré-aquecimento, rodeo novamente para a posição “☕/☕”. A bomba de água começará a funcionar mais uma vez. Repita este ciclo pelo menos 5 vezes até que toda a solução descalcificante no depósito de água seja completamente eliminada.

Neste momento, adicione água limpa no depósito até à marca “Max” e rode o “botão do vapor” para a posição “☕/☕”. Entretanto, feche o “botão do vapor” na posição “○” de vez em quando. Limpe alternadamente os circuitos do café e do vapor. Bombear toda a água para fora do depósito. O processo está concluído quando a água de enxaguamento não tiver um odor evidente a agente descalcificante.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Sem água/ vapor	1.Verificar se há água no depósito / se o depósito está corretamente encaixado. 2.A máquina não está pré-aquecida. 3.Falta de água na máquina, dificultando o bombeamento da água.	Encha o depósito com água e ligue o interruptor de alimentação e o interruptor do café. 2. O café só pode ser extraído após a conclusão do pré-aquecimento – indicado pelas luzes que passam de intermitentes para fixas. 3. Primeira utilização ou reutilização após armazenamento prolongado: abra o botão do vapor para bombear água. Feche o botão assim que a água sair pelo bico de vapor e, em seguida, inicie o pré-aquecimento.
Sem Creme	O café moído é demasiado grosso / O pó de café não foi compactado	Substitua o pó de café e niveleio com a colher de café.
Sem vapor	1.Saída de vapor obstruída. 2.Interruptor de vapor não ligado ou pré-aquecimento incompleto para ativar o vapor.	1.Utilize um fio pequeno para desobstruir o orifício de vapor. 2.Ative a função de água quente uma vez para limpar o tubo de vapor após a preparação de espuma. 3.Ligue o interruptor de vapor e aguarde a conclusão do pré-aquecimento antes de utilizar o vapor.

Café a mais ou a menos	Pó de café em excesso ou insuficiente	Encha o filtro com a quantidade padrão de pó de café: para 1 chávena, utilize 1 colher de café e nivele o pó. O pó de café não deve ser demasiado grosso nem demasiado fino. Se for demasiado grosso, o café não será totalmente extraído; se for demasiado fino, afetará a quantidade de café obtida.
Desempenho insuficiente na preparação de espuma de leite	1.Verificar se é utilizado leite gordo. Iniciou a preparação da espuma de leite antes de o botão de vapor aquecer completamente.	1.Utilize leite gordo. 2.O vapor só pode ser ativado após a luz indicadora de vapor passar de intermitente para fixa.
Sem café, luzes do café e do vapor a piscar rapidamente	1. Temperatura demasiado elevada após utilização do vapor. 2. Sem água no circuito de água interno devido ao longo período de inatividade ou funcionamento a seco da bomba.	1. Abra o botão do vapor para extrair água, até que a luz do café pare de piscar rapidamente. 2. Prima o botão de energia e abra o interruptor de vapor. Encha a entrada de água com água, insira o depósito de água cheio na entrada repetidamente até que a água saia do tubo de vapor.
Não prepara café	O interruptor do vapor não foi desligado após a utilização do vapor	Rode o interruptor do vapor para “  ” (posição fechada).

Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibrações, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Ensure the voltage of the power socket corresponds to the electrical parameter of the rating label.
2. This machine is equipped with grounding protection, please make sure you've connect to the grounding socket.
3. Keep away from children when using this product.
4. To prevent fire and electric shock, do not immerse the power cord and plug in water or any other liquid; Do not damage, over bend or over stretch the power cord; Do not place heavy objects on the power cord.
5. Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task or when the product is not in use.
6. Do not use the equipment under high temperature, high magnetic field or humid environment. Do not put the coffee machine on a hot surface, near the fire source or other electrical appliances, such as refrigerator.
7. Do not turn on the machine when the wire or plug is damaged, the coffee machine is defective, or there is other damages. Return to the nearest authorized service center for inspection and repair, or contact the dealer.
8. Please use original accessories.
9. This machine is only used for making coffee, do not use it for other purposes, and place it in a dry environment.
10. Place the coffee maker on a flat surface or

on a table. Do not hang the power cord on the edge of the table or counter.

11. Ensure that the power cord does not touch appliances of the hot surface.

12. When using the coffee machine, do not directly touch surface of the hot parts of the product.

13. Regularly clean and maintain the coffee machine parts to ensure the quality of coffee and extend the service life of the coffee machine.

14. Do not move or turn off the power while in use.

15. Do not operate without water.

16. To ensure safety, please read the instructions carefully and learn the correct method of use.

17. Do not immerse the coffee machine in water or any other liquid for cleaning.

18. This machine is for indoor use only.

19. Before using this product for the first time, use the brewing function to brew water at least twice to remove the odor.

20. Household use only, do not use for other purposes.

21. If the power cord is damaged, to avoid hazards, it must be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified personnel.

22. Do not immerse the appliance in water.

23. Please keep these instruction manuals for future reference.

24. **Warning:** potential injury from misuse
25. The heating element surface is subject to residual heat after use.
26. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
27. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
28. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
29. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
30. Children shall not play with the appliance.

PRODUCT INTRODUCTION

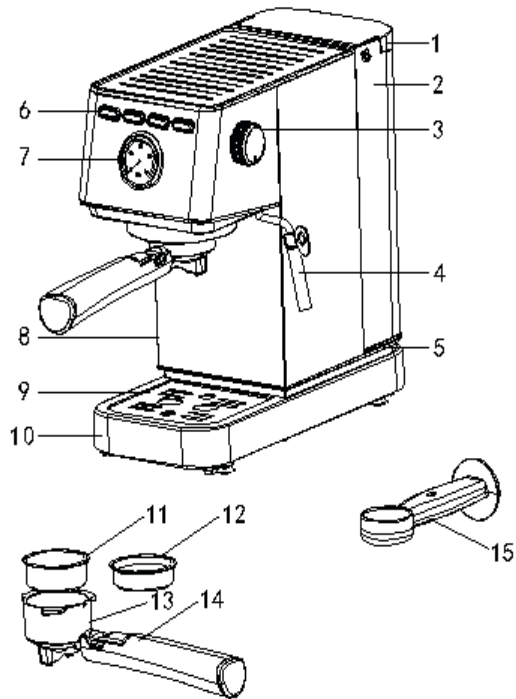
This model is one of our newest espresso machine, with classic design, only need simple operation that could brew coffee with rich grease and foam. It is also easy for cleaning.

PRODUCT FEATURES

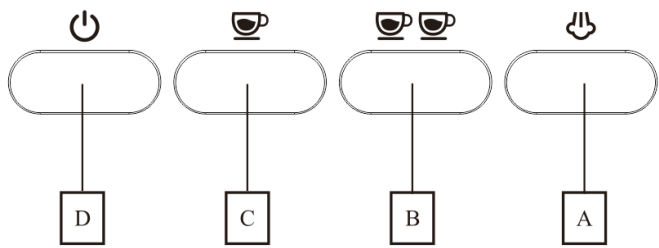
1. Detachable transparent water tank and drip tray.

2. Can make different kinds of espresso coffee.
3. Durable stainless cup plate for coffee cups preheating.
4. Can make milk foam.
5. With detachable frothing nozzle and drip tray for easy cleaning.
6. With pressure meter on the machine to show the work pressure.
7. With nice design lamp ring.
8. Full-stainless steel exterior design.

Parts and Installation Diagram



- | | | | |
|---------------------|--------------------|-----------------------------|------------------|
| 1. Water Tank cover | 2. Water Tank | 3. Steam Knob | 4. Steam Pipe |
| 5. lamp ring | 6. Function Button | 7. Pressure Gauge | 8. Main Body |
| 9. Cup Mat | 10. Bottom Base | 11. 2-cups filter | 12. 1-cup filter |
| 13. Metal Funnel | 14. Funnel Handle | 15. Coffee Spoon and tamper | |

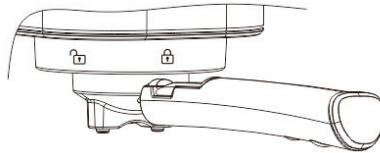


A. Steam Button B. 2-cups Button C. 1-cup Button D. On/off button

OPERATION PART:

First use/cold machine state preparation

1. Pour the water into the tank and the water level should not exceed the “Max” mark in the tank.
2. Remove the funnel from the packaging box, put it into the filter put filter into the funnel and screw it into the corresponding position of the machine. The funnel handle is aligned with the “” mark.



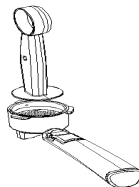
3. Place a cup on the removable shelf. Plug in the power, then press the “” button, the machine beeps., “” “” button light flashes, the machine starts to warm up.

(Make sure that the steam knob is in the position of “”, If it is in the position of “”, the four lights will flash together and it will not work.)

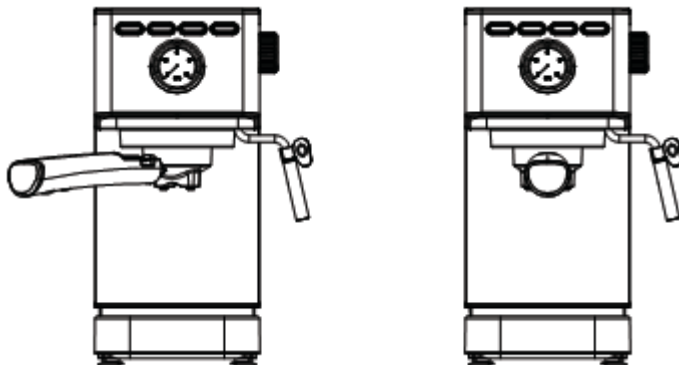
4. When the indicator light of “” “” is always on, press the button of “”, to wash the coffee filter or coffee cup with hot water.
5. For first use or reuse after long-term storage: power on the machine, press the power button “”. Place a glass beside the steam pipe, open the steam knob to draw water. Close the knob once water flows out of the pipe, then let the machine preheat.

MAKE ESPRESSO COFFEE:

1. While the machine is preheating, the ground coffee powder (the coffee powder should be specialized pressurized powder, not too thick or too fine) can be loaded into the “metal filter” and then compressed with the powder tightly; Meanwhile, clean the coffee powder at the edge of the funnel with a brush or hand. (if 1 cup is needed, use 1 cup filter; if 2 cups are needed, use 2 cups filter).



2. Insert the funnel and lock it tightly as indication sign, then place the coffee cup under the funnel.



3. When the “ ” “ ” “ ”light is always on, press the “ ”button one time and the coffee starts to flow out 1 cup of coffee.(or press the “ ”button to flow out 2 cups of coffee).

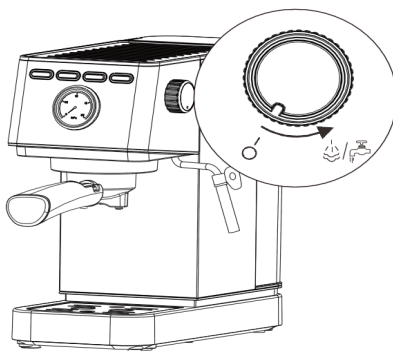
4. At the same time, adjust the position of the coffee cup to let the coffee liquid flow into the cup along the cup wall.

5. Wait for the coffee to drip, it's done.

STEAM MILK FOAM FUNCTION

1. Press “ ”and then “ ”. At this time, the “ ”indicator starts flashing until the indicator turns on normally and the preheating is completed.

2. Pour the iced whole milk into the latte art cup 1/3 of the way, insert the steam nozzle 1CM into the milk surface, then slowly open the “steam knob” to until  the steam comes out.



(Note: Release a little water in the steam pipe before foaming.)

3. When the temperature of milk reaches about 75 °C and the milk foam begins to inflate, you can twist the “steam knob” to “” and press “” to close meanwhile.

Warm tip: After using the milk foam function, clean the steam pipe with hot water function to prevent milk from scaling in the steam pipe and causing blockage.

HOT WATER FUNCTION

Press the “” button, When the “” “”light is always on. Turn the “steam knob” to “”, the water pump starts pumping water, and the steam pipe begins discharging hot water continuously. When the “” “”lights start flashing, the machine is in heating mode. After dispensing hot water for about 10-15 seconds. Please turn the “steam knob” to the position of “”stop the hot water.

ADDITIONAL FUNCTION

Memory coffee making function:

1. After the machine is complete preheat (when the “” “”indicator lights become stay on, press and hold the “”button, and the funnel starts to pour coffee. When the desired amount is reached, then release the “”button, you will listen a sound from the machine. That means the time has been memorized. The next time you press the “”button, press this time to make coffee. (The setting is invalid for more than 60 seconds, remaining at the default time.)

(RE: If you set the time was too short, the memory time will not be save, the continuous time effluent volume should be more than 15ml.)

2. “”button memory function setting is the same as above.

3. Restore factory Settings: With the machine powered on, turn off “”. all indicator lights are not illuminated, press and hold “”+“”for 3 seconds at the same time. And ringing 1 time, reflecting the factory settings have been restored.

COOLING FUNCTION

When the machine makes coffee after the steam, turn off the “steam switch”,because the temperature is too high, one cup and two cups of indicator light will flash quickly, the machine needs to be cooled. At this time, rotate the “steam knob” to “”, the machine starts to pump water, and the steam pipe starts to continuously discharge water and cool down. After the indicator lights do not flash quickly, turn the “steam knob” to “”, and stop cooling down. When the “” “”light is always on. It can make coffee.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Cut off the power and let the coffee machine clean before it cools completely.
2. Wipe the outside and parts of the coffee maker with a damp cloth or a clean sponge.

Note: Do not use alcohol or solvent cleaner, do not immerse the machine in water to clean.

3. Unscrew the coffee funnel and clean the coffee grounds in the filter.

DESCALING

When the cumulative number of times of steaming or coffee making reaches about 300 times, the machine can be manually descaling.

1. Fill the water tank with water and descaling agent to the highest level (the ratio of water to descaling agent is 4:1; or please refer to the descaling agent instructions for details. (Please use “household descaling agent”), and you can use citric acid (available from a pharmacy) instead of descaling agent (the ratio of water to citric acid is 100:3).

2. After electrified and preheating is completed, the “ ” “ ” light is always on, turn the “steam knob” to “ ”, water pump starts pumping and water flows out of the steam pipe to flush the steam line. Meanwhile, set the steam knob switch between “ ” and “ ” from time to time to allow a small amount of descaling agent to come out of the funnel outlet. If steam knob is continuously turned to “ ” position, the steam wand will dispense water for about 2 minutes, after which the machine will stop operating.

3. Rotate the steam knob back to the “ ” position. After the machine finishes preheating, turn it to the “ ” position again. The water pump will start pumping water once more. Repeat this cycle for at least 5 times until all the descaling solution in the water tank is completely flushed out.

At this time, add clear water to the water tank to “Max” and turn the “steam knob” to “ ”. Meanwhile, close the “steam knob” to “ ” from time to time. Clean the coffee and steam lines alternately. Pump all water out of the tank. The process is finished once the rinsing water has no obvious descaling agent odor.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Reason	Solution
No water/steam	1.Whether there is water in the water tank/whether the water tank is stuck in place 2.The machine is not preheate. 3.Insufficient water in the machine causes difficulty in pumping water out.	1.Fill the tank with water and turn on the power switch and the coffee switch. 2.Coffee can be dispensed only after preheating finishes - indicated by lights switching from flashing to steady on. 3.First use or reuse after long storage: open the steam knob to pump water. Close the knob once water comes out of the steam pipe, then start preheating.
No Crema	The coffee grounds are too thick/the grounds are not pressed	Replace the coffee powder and level it with a coffee spoon.
No steam	1.The steam outlet blocked. 2.Steam switch is not on or preheating is not completed to turn on stea.	1. Use a small wire through the steam hole. 2. Make hot water function one time to clean the steam pipe after foaming. 3. Turn on the steam switch, and wait for the preheating to complete before steam.
More or less Coffee	Too much or too little coffee powder	Fill powder according to the standard amount of powder, 1 cup with 1 spoon and flatten, coffee powder can not be too thick or too fine. Too thick coffee can not be completely extracted, too fine affect the amount of coffee.
Poor milk frothing performance	1. Whether it is whole milk. 2. Before the steam button is warmed up, it starts to milk	1. Use whole milk. 2. Steam can only be started after the steam indicator light turns from flashing to constant light.
No coffee, coffee light and steam light flash quickly	1. The temperature is too high after steaming. 2. No water in the internal water path due to long idle time or dry pump operation.	1. Open the steam knob to draw water, until the coffee light stops flashing rapidly. 2. Press the power button and open the steam switch. Fill the water inlet with water, insert the filled water tank into the inlet repeatedly until water flows out of the steam pipe.
Not brew coffee	In the steam state, the steam switch is not off	Turn the steam switch to “  ”



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Every one of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

ES Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor.
Tel. Asistencia: [+34] 900 363 900.

PT Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.
Tel. Assistência: [+34] 900 363 900.

EN This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 (Spanish legislation). For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor.
Tel. Assistance: [+34] 900 363 900.

220-240 V~ 50/60 Hz 1350 W

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla 112, 28009 Madrid
España / Espanha / Spain NIF: A-28017895
clientes@elcorteingles.es
Fabricado en China / Fabricado na China
Made in China.
elcorteingles.es

